



EuroTOUR туроператор по Финляндии

- аренда коттеджей и вилл
- организация рыбалки
- трансфер
- отдых для всей семьи

Наш адрес: Melkonkatu 24
00210 Helsinki
телефон: 09 42416124
www.eurotour.fi info@eurotour.fi

РЫБАЛКА

РЫБоловный ПАКЕТ:
Разрешения на рыбалку, аренда рыболовного снаряжения и снастей, теплые костюмы для плавания, услуги гида (рус.), кофе, чай, а также соленые и сладкие закуски.

Места отправления: Kotkan Sapokka, Pyhtään Mäntyniemi

Снаряжение: Одежда по погоде. Снабжаем рыбаков комбинезонами для плавания и сапогами.

Территория для рыбалки и виды рыб:
В 2009 году рыболовный сезон начался с 1 мая, который открылся ловлей кумжи, после чего следует ловля лосося на блесну, ловля окуня. В июле ловим на удочку судака, на очереди ловля кумжи с конца сентября, а также в октябре-ноябре.

Eagle travels Toni Reingoldt
+358 500 843 822 +358 500 843 822
e-mail: info@eagletravels.fi
Mäntyniementie 268, 49220 Siltakylä
www.eagletravels.fi

Открыто: зимой 10-18 летом 10-20

KORPIKEIDAS

ЧИСТКА * РАЗДЕЛКА * ЗАСОЛКА * КОПЧЕНИЕ * ИКРА КАФЕ * ПОНИ

новинка: трасса crosscar ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Т. +358-5-4133334
www.korpikeidas.fi

Речная форель из кристально чистой родниковой воды. Необходимое снаряжение, практические советы и обработка улова прямо на месте.

Дорожные указатели на автомагистрали N 6 СЛЕДУЙТЕ ЗА ЗНАКАМИ!

Йоутсено Иматра
Лаппеенранта Нуймаа Выборг Светогорск

Йоутсено Иматра 17 км шоссе 6 Лаппеенранта 19 км

Рыбный парк в Иматре
Vuoksen Kalastuspuisto

Популярнейшее место для туристов в Иматре!

Услуги: ресторан Wanha Virveli с деликатесными рыбными блюдами, территория турбазы, коттеджи, рыболовные услуги, рыбный бассейн и копильня. Осётр и лосось в разном виде!

3.7 Соревнования на моторных лодках
6.7 Бесплатный концерт 13-17
9-11.7 Встреча любителей H-D мотоциклов
21.8 День Иматры
18.6-20.8 Круизы по Вуоксе (в 15.00)

Kotipolku 4 55120 Imatra
tel. +358 5 4323 123
www.vuoksenkalastuspuisto.com
www.supertourism.com

Savupöytä Savukala

пн-пт 8-17
сб 8-14.30
Тел. +358 3 7832727

РЫБНЫЕ ДЕЛИКАТЕСЫ

рыба холодного копчения
рыба горячего копчения
соленая рыба
филе свежей рыбы и др.

Kauppalhalli Torikatu, 15110 Lahti
www.retsbol.com

Рыбный магазин У Антона

открыт: Пн-Сб 7³⁰–19³⁰
Вс 10⁰⁰–16⁰⁰
Тел. +358 503 755899

На свежайшей рыбной продукции с рыбного завода

СВЕЖАЯ ИКРА
ГОРЯЧЕЕ
И ХОЛОДНОЕ
КОПЧЕНИЕ

форель
осётр
угорь
палтус
засолка рыбы

Добро пожаловать!

В Лаппеенранту

В 30 минут У Антона Тамона Ваалимаа 1,5 км Шайба

Рыболовный парк находится на сказочно красивом острове Варпасаари в окружении вод реки Вуокса и самом центре города Иматра.

Река Вуокса является самой крупной рекой на Карельском перешейке, которая соединяет озеро Сайма с Ладожским озером. Протяжённость реки составляет порядка 150 километров, 15 из которых протекают по территории Финляндии. Недалеко от своего истока, образует водопад Иматранкоски высотой 74 м, который является крупнейшим в Европе. Быстрый, не замерзающий даже в сильные морозы, поток воды водопада был использован для строительства здесь в 1929 году гидроэлектростанции. Поэтому сейчас река течет по альтернативному руслу.

Однако, ежедневно в туристический сезон с июня по сентябрь, а также перед Рождеством и Новым годом, здесь происходит светомузыкальный шоу, которое длится 20 минут. Пуск Вуоксы по старому руслу проходит под музыку Сибелиуса в лучах света. Это впечатляющее зрелище! И вот посреди этих двух замечательных природных порогов находится Рыбный Парк на Вуоксе.

Самым излюбленным досугом у туристов пользуется водная прогулка на пароме по Вуоксе, где за час прогулки можно любоваться панорамой и красотами города Иматра. Водные прогулки на пароме по Вуоксе проводятся ежедневно, но только в туристический период. Паром отправляется в 15.00 от причала Рыболовного Парка (время отправления местное).

На острове находится кемпинг, где можно разместить 20 "домов на колесах" с подключением к электричеству. Так же есть место для размещения собственных палаток. Помимо этого у нас имеются дачные до-



мики для рыбаков и коттедж с сауной. Рыболовный парк на протяжении многих лет реконструировался и усовершенствовался. В главном его строении находится ресторан "Wanha Virveli" с летней террасой. За ним следует строение, которое включает в себя 2-х комнатные апартаменты. Также в этом строении находится великолепная как по размерам, так и по качеству финская сауна. Всё это можно заказать, предварительно связавшись с администрацией рыболовного парка. Безупречная чистота и порядок — наш девиз!

Осетрина и икра

В рыбном парке Вам предложат свежую осетрину весом от 1 до 2 кг, выловленную из специального бассейна, которую можно будет закоптить прямо у нас в специальной копильне. Рыбой Вы можете полакомиться как в ресторане "Wanha Virveli", так и заказать с собой. В нашем ресторане Вам будут предложены рыбные лакомства по выгодной

Заочное обучение в Финляндии

«Ei orpi ojaan kaada» говорит известная финская пословица, что в переводе означает «знание в канаве не потеряешь». Есть и русская похожая пословица «ученье — свет, а неученье — тьма». Действительно, человек учится на протяжении всей своей жизни, и полученные знания никогда не пропадают даром.

Помимо основного места учебы или работы почти у каждого есть какое-то увлечение, для занятия которым нужны дополнительные сведения. Бывает, что для карьерного роста человеку не хватает каких-либо определенных умений и знаний. Но не у всякого существует возможность посещать курсы или тратить драгоценное время на поиски нужной информации среди кипы книг или блуждая по бескрайнему виртуальному пространству. По этим причинам заочное обучение всегда пользуется популярностью. В Финляндии в этом году отмечает 90-летний юбилей Kansanvalistusseuran Etäopisto.

В 1920-м году секретарь из Kansanvalistusseura Онни Толванен, проявив собственную инициативу, отправил из Хельсинки в Паймио первое письмо, вложив в него учебный материал по физике.

Таким образом, первым студентом-заочником считается Август Пюолинтту, прошедший курс обучения в Kansanvalistusseura 1920-1921 годах, хотя официально заочное учебное заведение было зарегистрировано в Хельсинки позже.

Из разных уголков Финляндии к Онни Толванен начали стекаться письма с просьбой выслать по почте учебную литературу. Следует заметить, что в те времена для многих финнов, занятых целыми днями сельскохозяйственными работами на фермах, заочное обучение было единственной возможностью выучиться грамоте. Уровень обучения на заочном отделении в то время не выходил за рамки среднего школь-

ного образования. Впоследствии учебные программы были разработаны на получение различных специальностей, в основном, технических.

В военные 1942-47 годы количество заочников достигло наивысшего показателя: 15-20 тысяч в год. Студентами были солдаты-фронтовики, долгое время без действия стоявшие на одном месте. Технические и сельскохозяйственные сферы обучения пользовались наибольшей популярностью. В середине 90-х годов

разделы, касающиеся предпринимательства и детской психологии. Каждое учебное направление ведет опытный педагог-эксперт в преподаваемой области.

В Kansanvalistusseuran Etäopisto на данный момент в качестве ведущих учебных курсов работают 55 заслуженных финских преподавателей, писателей, журналистов, художников и др. В заочном виртуальном кафе студент может в «неформальной» обстановке поговорить с учи-

ний Эйя надеется лучше познакомиться со своей камерой и научиться делать качественные снимки.

«В фотошколу я пришла как фотолюбитель. Никаких особенных навыков владения компьютером или знания современных фотопрограмм мне для начала обучения не потребовалось. Мой учебный курс состоит из семи уроков, в каждом из которых содержится учебный материал, упражнения и обязательное окончательное задание, которое высылается преподавателю.

Учебная программа не ограничена временными рамками. По выходным я с удовольствием занимаюсь, не задумываясь о том, что не успею во время подготовить материал. Хотя поначалу было трудно заставить себя выполнить обязательные задания, пока я самостоятельно не составила план обучения. Всем заочникам настоятельно рекомендуется организовать график обучения, исходя из индивидуальных возможностей.

Уже сейчас, завершив три урока, я научилась грамотно управлять основными настройками своей цифровой камеры. Дальнейшие разделы курса обучения направлены на развитие умения студента выделять главный мотив в фотографии, творчески подходить к выбору настроек камеры, при этом учитывая освещенность, пространство, движение объекта и т.д. В завершении учебной программы студент выбирает тематику между портретом, пейзажем, путешествием или ситуацией для более глубокого изучения.

Четкие фотографии помогают мне расширить границы для домашнего творчества. Мне нравится писать акварельные зарисовки, отражая в них красоту окружающей природы. Интересный сюжет, запечатленный камерой, может служить мне основой для написания картины».

Елена Тарса

Жительница города Вантаа Эйя Рауттайнен, работая бухгалтером в экономической фирме, одновременно проходит курс обучения в Etäopisto по профессиональному управлению цифровыми фотокамерами.

Kansanvalistusseura переехал в город Оливеси и обустроился в здании местного учебного заведения Oriveden opisto.

С развитием информационных технологий в Финляндии заочное обучение, главным образом, происходит теперь посредством Интернет, хотя традиционная почтовая рассылка также не исключается. На сегодняшний день в Отделении заочного обучения работают 70 курсов. Из них выделяются языковые, музыкальные, художественные и литературные учебные программы, а также

телем и познакомиться с однокурсниками. Приступить к занятиям может любой желающий, независимо от возраста, места проживания и уровня образовательной подготовки. В Etäopisto обучаются студенты не только из Финляндии, но и из других стран.

Жительница города Вантаа Эйя Рауттайнен, работая бухгалтером в экономической фирме, одновременно проходит курс обучения в Etäopisto по профессиональному управлению цифровыми фотокамерами. С помощью приобретенных зна-

Рыбная сокровищница в центре города как лучшее место для туристов

Рыбалка

У нас Вы можете приобрести лицензию для рыбалки как по реке Вуокса, так и на большой Сайме. А также взять напрокат лодку или рыболовные снасти. Спиннинг в нашем парке является самым востребованным из рыболовных снастей. Но Вы можете ограничить себя удочкой и выловить лосося из нашего бассейна. Свежевыловленную рыбу Вам могут закоптить и подать к столу или же засолить, и Вы возьмете её с собой. Что касается осетра, то работники парка выловят его сачком и приготовят по Вашему усмотрению.

В летний период Иматра богата своими развлечениями и событиями. К событиям можно отнести то, что "Imatran Moottorikerho" собирает старых именитых гонщиков и устраивается памятный заезд по Иматре на мотоциклах.

А что касается развлечений, то это Рыбная Ярмарка на территории нашего парка, показ Американских ретро автомобилей и, конечно же, фестиваль джаз музыки "Imatra Big Band".

Добро пожаловать на остров Варпасаари!

Гольф на финской границе

Еще царь Николай II играл в гольф в Виролахти в 1912 г.

Приезжайте и Вы поиграть в гольф в исторических местах Виролахти. Поле для гольфа Kaakon Golf находится вблизи границы Ваалимаа. В этом году здесь организуются курсы Green Card. Новое поле будет готово в 2011 г.

Добро пожаловать в акционеры:

www.kaakongolf.fi

kaakongolf@kolumbus.fi

Kaakon golf Oy, Säkjärventie 204, 49900 Virolahti, Finland



www.kauppatie.com

РЫБАЛКА!

щука — с руку,
судак — с рюкзак,
лосось — как лось!

организация и сопровождение рыбалки на рус. языке на водоемах в Хельсинки, Порво, Ловиса, Котка.

ЭКСКУРСИИ на авто по Хельсинки, Турку, Порво, Савонлиния и др. городам Финляндии.

тел.+358 (0)4 68 117 199 по-русски
ykka@list.ru